

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 33 (1971)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

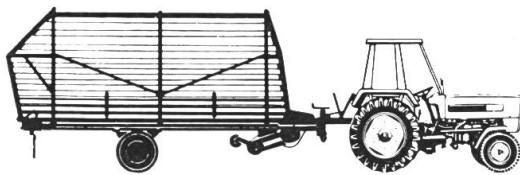
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Viele werden daher **HAMSTER- kaufen**



## **STEYR baut nur beste Qualität**

Jahrelange Erfahrungen haben gezeigt, dass nur Ladewagen von bester Qualität den harten Anforderungen der Praxis gerecht werden. Der Ladewagenbau verlangt präzise Fertigung bis ins letzte Detail.

Man weiss heute, dass der STEYR-HAMSTER-Ladewagen diese Forderungen bestens erfüllt. Beweis dafür sind die 30'000 HAMSTER, die während rund 200 Tagen pro Jahr ausgezeichnete Arbeit leisten.

## **Immer mehr Betriebe tauschen ihren Ladewagen gegen einen Hamster ein**

Warum? Weil mit dem HAMSTER die Rechnung immer aufgeht. Sei es in Bezug auf die Qualität, auf die Arbeitsleistung und in Bezug auf die technischen Vorteile. Und weil der HAMSTER-Besitzer weiss, dass er sich auf den Service von Rapid verlassen kann. Sein HAMSTER ist während der Saison immer einsatzbereit.

## **Jetzt neue Typenreihe – HAMSTER PLUS!**

Die neue Familie der Hamster-Schneidladewagen umfasst nunmehr 4 Modelle. Mit interessanten technischen Neuerungen. Wie z. B. separat abschaltbarem Fördergetriebe und Pick-up.

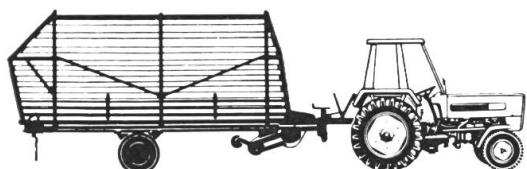
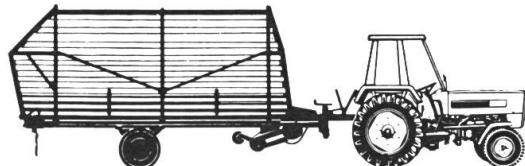
### **Neu : Steyr-Hamster Plus 12**

Dem Hang angepasst, mit tiefem Schwerpunkt, breiter Spur und geringem Eigengewicht – das ist der STEYR-Schneidladewagen HAMSTER Plus 12. Mit einem Laderraum von 12 m<sup>3</sup>. Einem Schneidwerk mit 4 feststehenden Messern. Durch das Zentral-Pick-up ergibt sich eine niedere und kurze Bauweise. So meistert er die schwierigsten Einsatzbedingungen. Der echte Ladewagen für das Berggebiet.

### **Neu : Steyr-Hamster Plus 15**

Hohe Arbeitsgeschwindigkeit durch präzisionsgesteuertes Nachlauf-Pick-up. Ein Laderraum von 15 m<sup>3</sup> und

# en n neuen .adewagen



ein Schneidwerk mit 4 feststehenden Messern. Direktzug, daher hohe Stabilität, lange Lebensdauer, hohe Hangesicherheit und Beweglichkeit durch beidseitig gleichen Einschlag. Der ideale Ladewagen für kleine und mittelgrosse Betriebe.

## Neu: **Steyr-Hamster Plus 17**

Grosse Ladeleistung durch grosse Aufnahmekapazität der Fördertrommel bei breiter Aufnahme. Schonende Futterbehandlung durch Fördertrommel mit zwei gesteuerten Zinkenreihen. Saubere Aufnahme durch stützrollengesteuertes Federzinken-Pick-up. Laderraum  $17 \text{ m}^3$  und 4 feststehende Messer. Der meistverlangte HAMSTER für hohe Ansprüche.

## Neu: **Steyr-Hamster Plus 20**

Rationalisiert die Bergung von Heu, Grünfutter, Rübenblatt, Mais und Stroh. Auch im Ackerbaugebiet universell einsetzbar. Einer seiner grössten Vorteile ist die breite Fördertrommel mit dem nachlaufenden

Pick-up. Zwei gesteuerte Zinkenreihen leisten die Hauptarbeit und garantieren schonende Futterbehandlung. Sehr grosse Ladekapazität von  $20 \text{ m}^3$ . Der schlagkräftigste unter den HAMSTER-Ladewagen für den grossen Flachlandbetrieb.

200 offizielle Rapid-Vertreter betreuen die HAMSTER-Schneidladewagen in der Schweiz

# Rapid



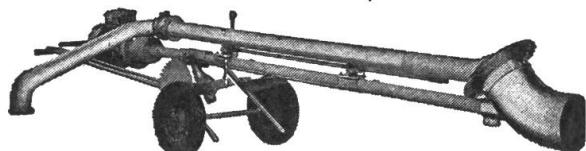
Ich wünsche Prospekte und Preise von den neuen HAMSTER Plus Schneidladewagen Vorführung / Offerte / Eintauschofferte (Gewünschtes unterstreichen) DT 1.2.71

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG  
8953 Dietikon ZH, Tel. 051/88 68 81

Die Spezialitäten von **FRÜH** die keine ihresgleichen haben



### Mixer

- mit dem pat. Obenansaugtopf
- mit der unverwüstl. Lagerung
- mit Pumpen für enorme Leistung

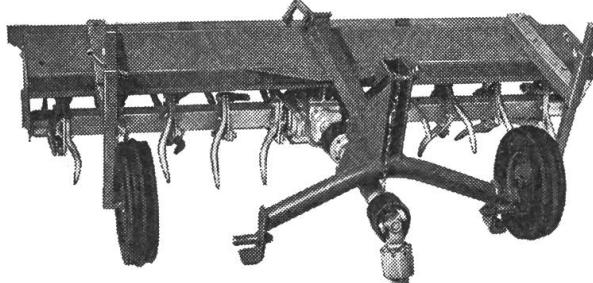


Lieferbar für Traktorenzug  
oder zum Aufbau auf Transporter

### Das beliebte Pumpfass

das enorme Vorteile bietet

- ein Anschluss für Ansaug 108 mm zum Ansaugen dickster Jauche.
- ein Anschluss für Ausgang Niederdruck für ein sorgfältiges Breitverteilen.
- ein Anschluss für Hochdruck zum weiten Spritzen mit der Seitendüse oder zum Verschlauchen.
- 50% weniger Gewicht • vielseitiger
- Pumpe u. Fass unempfindlich gegen Steine.



### Die neue Rotor-Zinken-Egge

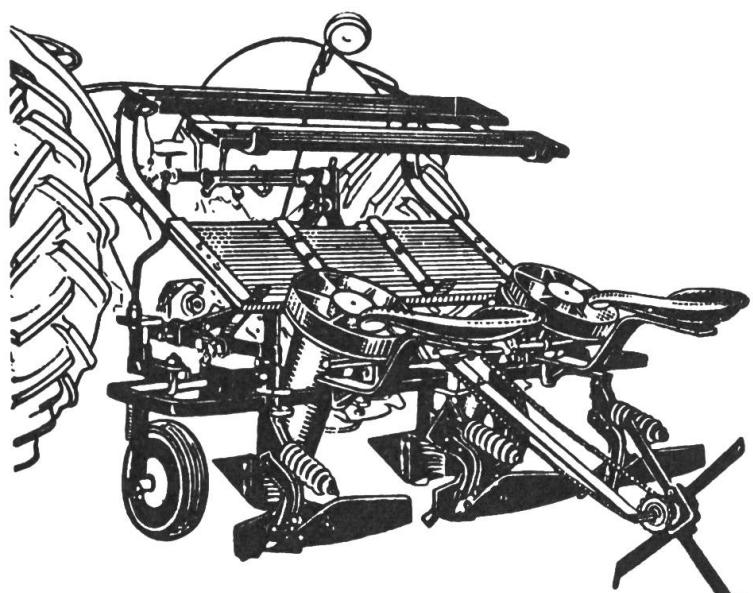
- für schwerste und zugleich für leichte Böden
- zum Stricken unübertroffene Unkrautverteilung
- verschleissarme, nachstellbare Zinken
- zerschneidet nie Unkraut
- rascheres Fahren.



**Jakob Früh, 9542 Münchwilen TG**  
Telefon 073 - 26 20 33

Landmaschinenschau Lausanne  
Halle 17, Stand No. 1505

## Kartoffel-Legemaschine „UNDERHAUG“



- Halbautomatisch; 3-Punkt-Anbau
- Lieferbar 2- und 4-reihig
- Einfache und robuste Konstruktion
- Leichte Bedienung
- Komplett mit Häufelkörper u. Hackscharen
- Sehr vorteilhafter Preis: ab Fr. 1300.—

Tel. (037) 61 14 94

**ROBERT FAVRE PAYERNE**